



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

Kal  
6/5/98

सं 57]

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 18, 1998/फाल्गुन 27, 1919

No. 57]

NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 18, 1998/PHALGUNA 27, 1919

वाणिज्य मंत्रालय

जांच शुरू आत की अधिसूचना

नई दिल्ली, 18 मार्च, 1998

विषय : चीन गणराज्य से साइट्रिक एसिड के आयात के संबंध में  
पाटनरोधी जांच शुरू करना

सं. 29/1/97-ए डी डी.—मैसर्स सिटुर्गिया बायो-कैमिकल्स लि. (जिसे आगे सी बी एल कहा जाएगा) ने सीमाशुल्क टैरिफ (संशोधन) अधिनियम, 1995 तथा सीमा-शुल्क टैरिफ (डम्प की गई वस्तुओं की पहचान तथा उस पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के अनुसार निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिसे आगे प्राधिकारी कहा जाएगा) के पास घरेलू उद्योग की ओर से एक याचिका दायर की है जिसमें चीन गणराज्य (जिसे आगे चीन कहा जाएगा) से साइट्रिक एसिड के पाटन का आरोप लगाया गया है और पाटनरोधी जांच करने तथा पाटनरोधी शुल्क लगाने का अनुरोध किया गया है।

2. **घरेलू उद्योग** : याचिका घरेलू उद्योग की ओर से मै. सिटुर्गिया बायो कैमिकल्स लि. नेविलि हाऊस, जे एन हर्दिया मार्ग, बेलार्ड एस्टेट, बम्बई-400038 द्वारा दायर की गई है। याचिकाकर्ता का जांच की अवधि के दौरान उत्पादन कुल उत्पादन का लगभग 95% बनता है। अतः उसके पास उपरोक्त नियमों के अंतर्गत घरेलू उद्योग की ओर से याचिका दायर करने का आधार है।

3. **शामिल उत्पाद** : याचिका में शामिल उत्पाद चीन मूल का या वहां से निर्यातित साइट्रिक एसिड है। यह उत्पाद सीमाशुल्क टैरिफ शीर्ष 2918.14 के अंतर्गत वर्गीकृत है। तथापि यह वर्गीकरण केवल निर्देशात्मक है तथा मौजूदा जांच के लिए किसी भी रूप में बाध्यकारी नहीं है। याचिकाकर्ता

ने कहा है कि यह उत्पाद आयात नीति के अनुसार ओ जी एल श्रेणी के अंतर्गत आता है तथा इसके इस्तेमाल मुख्यतः खादय शीतल पेय, औषधियों इत्यादि में परिरक्षक के रूप में होता है तथा इसका अन्य औद्योगिक इस्तेमाल जैसे बाएलर सफाई इत्यादि में किया जाता है।

4. **समान वस्तु** : याचिकाकर्ता ने आरोप लगाया है कि घरेलू उद्योग द्वारा उत्पादित साइट्रिक एसिड तथा चीन द्वारा डम्प किया जा रहा साइट्रिक एसिड का प्रयोग एक-दूसरे के स्थान पर बदल कर किया जा रहा है तथा प्राधिकारी को अनुरोध किया है कि वे दोनों को समान वस्तु मानें हालांकि सी बी एल तथा चीन की भिन्न-भिन्न उत्पादन प्रक्रिया हो सकती है।

**ढमिंग**

5. **सामान्य मूल्य** : याचिकाकर्ता ने दावा किया है कि उक्त देश की विपण परिस्थितियों को देखते हुए चीन में प्रचलित सामान्य मूल्य प्राप्त करना उसके लिए व्यवहार्य नहीं है। सामान्य मूल्य निर्धारण मूल देश में उत्पादन की लागत के आधार पर किया गया है।

6. **निर्यात मूल्य** : याचिकाकर्ता ने डी जी सी आई एंड एस, कलकत्ता के वर्षों 1996-97 की अवधि के अनुसार निर्यात मूल्य प्रस्तुत किए हैं जिनमें औसत सी आई एफ दर दर्शायी गई है अप्रैल, 97 से सितम्बर, 97 की अवधि के दौरान चीन से किए गए आयात भी दिए गए हैं। अतः उक्त देश से भारत को किए गए प्रचलित निर्यात मूल्यों के संबंध में पर्याप्त साक्ष्य उपलब्ध है।

7. **ढमिंग मार्जिन** : इस बात से प्रथम दृष्टया पर्याप्त साक्ष्य हैं कि चीन से जिन मूल्यों पर भारत को निर्यात किया गया था, वे उक्त देश में सामान्य मूल्य से कम थे। अतः इस बात के पर्याप्त साक्ष्य हैं कि विचाराधीन उत्पाद का चीन से भारत में पाटन किया जा रहा है।

8. **क्षति :** क्षति से संबंधित विभिन्न कारक जैसे निपेक्ष रूप में आयातों की मात्रा बाजार हिस्सा चीन से आयात मूल्य और धरेलू उद्योग को प्रभावित करने वाले संकेतक जैसे—बिक्री स्टॉक इत्यादि सामूहिक और संचयी रूप से प्रथम दृष्टतया यह इंगित करते हैं कि धरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है।

9. **पाटनरोधी जांच की शुरुआत:** अतः प्राधिकारी चीन मूल के या वहां से निर्यातित साइट्रिक एसिड के कथित पाटन की मौजूदगी मात्रा तथा प्रभाव की पाटनरोधी जांच शुरू करते हैं।

10. **जांच-अवधि :** वर्तमान जांच के प्रयोजनार्थ जांच-अवधि अप्रैल, 1996 से जुलाई, 1997 (16 माह) तक की है।

11. **सूचना का प्रस्तुतीकरण :** चीन में ज्ञात संबंधित निर्यातकों और भारत में ज्ञात संबंधित आयातकों को अलग से लिखा जा रहा है कि वे निर्धारित प्रपत्र में और निर्धारित विधि से संगत सूचना तथा अपने विचार श्रीमति रत्ति विनय झा, निर्दिष्ट प्राधिकारी तथा अतिरिक्त सचिव, भारत सरकार, वाणिज्य मंत्रालय, उद्योग भवन, नई दिल्ली-110011 को प्रस्तुत करें।

12. कोई अन्य इच्छुक पार्टी भी नीचे निर्धारित समय-सीमा के भीतर निर्धारित प्रपत्र में एवं निर्धारित विधि-पूर्वक जांच से संबंधित अपनी सूचना भेज सकती है।

13. **समय-सीमा:** वर्तमान जांच से संबंधित कोई भी सूचना लिखित में भेजी जानी चाहिए ताकि यह प्राधिकारी के उपर्युक्त पत्र पर इस अधिसूचना के प्रकाशन की तिथि से चालीस दिनों के भीतर पहुंच जाए। परन्तु ज्ञात निर्यातकों और आयातकों जिन्हें अलग से पत्र भेजे जा रहे हैं, को उन्हें अलग से भेजे गए पत्र की तिथि से चालीस दिनों के भीतर यह सूचना भेजना आवश्यक है।

14. **सरकारी मिसिल का निरीक्षण:** नियम 6(7) के अनुसार कोई भी इच्छुक पार्टी सरकारी मिसिल का निरीक्षण कर सकती है जिसमें अन्य इच्छुक पार्टियों द्वारा प्रस्तुत किए गए साक्ष्यों के अगोपनीय अंश होते हैं।

15. यदि कोई पार्टी पहुंचने से मना करती है अथवा अन्यथा वह उपर्युक्त अवधि में आवश्यक सूचना उपलब्ध नहीं करती है अथवा जांच कार्य में अत्यधिक अड़चन डालती है अथवा किसी रूप में सूचना अधूरी होती है तो ऐसी स्थिति में प्राधिकारी उसके पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने निष्कर्ष दर्ज कर सकता है और केन्द्र सरकार को यथोचित सिफारिशें प्रस्तुत कर सकता है।

रत्ति विनय झा, निर्दिष्ट प्राधिकारी

## MINISTRY OF COMMERCE

### Initiation Notification

New Delhi, the 18th March, 1998

**Subject:** Initiation of anti-dumping investigations concerning Import of Citric Acid from People Republic of China.

**No. 29/1/97-ADD.**—A petition has been filed by M/s. Citurgia Bio-chemicals Ltd. (referred to as CBL hereinafter) on behalf of the domestic industry in accordance with the Customs Tariff (Amendment) Act, 1995 and Custom Tariff

(Identification, Assessment and Collection of Anti Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 before the Designated Authority alleging dumping of Citric Acid from People Republic of China (hereinafter referred as China) and requested for anti-dumping Investigation and levy of anti-dumping duty.

2. **Domestic Industry :** The petition has been filed by M/s. Citurgia Bio-Chemicals Ltd., Neville House, JN Heredia Marg, Ballard Estate, Bombay-400038, on behalf of the domestic industry. The petitioner accounts for around 95% of production during period of investigation and, therefore, has the standing to file the petition on behalf of the domestic industry under the aforesaid rules.

3. **Product Involved :** The product involved in the petition is Citric Acid originating in or exported from China. The product is classified under Custom Tariff Heading 2918.14. The classification is, however, indicative only and in no way binding on the present investigation. The petitioner has stated that the product is under OGL category as per Import Policy and is mainly used as a preservative in food, softdrinks, drugs etc. and has other Industrial uses like in boiler cleaning-etc.

4. **Like Article :** Petitioner has claimed that Citric Acid manufactured by the domestic industry and Citric Acid being dumped by China is being consumed interchangeably, and requested the Authority to treat the same as like article, though CBL and Chinese could have different manufacturing process.

### Dumping:

5. **Normal Value :** The petitioner claims that it is not feasible for them to obtain Normal Value prevailing in China in view of the market conditions in that country. The Normal Value has been constructed on the basis of cost of production in the country of origin.

6. **Export Price :** The petitioner has provided export prices as per DGCI&S, Calcutta for the period 1996-97 showing the average CIF rate. Also imports from China for the period April 97 to September 97 have been furnished. Thus, there is sufficient evidence with regard to prevailing export prices to India from the said country.

7. **Dumping Margin :** There is sufficient prima facie evidence that the export price to India from China were lower than the normal values in the said country, thus there is sufficient evidence that the product under consideration is being dumped into India from China.

### Injury :

8. The various parameters relating to injury such as quantum of imports in absolute terms, market share, import price from China and various indicators affecting domestic industry such as sales, stocks etc. collectively and cumulatively, prima facie, indicate that the domestic industry has suffered material injury.

9. **Initiation of Anti-dumping Investigation :** The Designated Authority, therefore, initiates anti-dumping investigation into the existence, degree and effect of alleged dumping of Citric Acid originating in or exported from China.

10. **Period of Investigation :** The period of investigation for the purpose of present investigation is April 1996 to July 1997 (16 months).

11. **Submission of information :** The exporters in China and importers in India known to be concerned are being addressed separately to submit relevant information in form and manner prescribed and to make their views known to Smt. Rathi Vinay Jha, Designated Authority & Additional Secretary to Government of India, Ministry of Commerce, Udyog Bhavan, New Delhi-110011.

12. Any other interested party may also make its submissions relevant to the investigation in the prescribed form and manner within the time limit set out below.

13. **Time Limit :** Any information relating to the present investigation should be sent in writing so as to reach the Designated Authority at the address mentioned above not later than forty days from the date of publication of this notification. The known exporters and importers, who are being addressed separately, are, however, required to submit the information within forty days from the date of letters addressed to them separately.

14. **Inspection of Public File :** In terms of Rule 6(7), any interested party may inspect the public file containing non-confidential versions of the evidence submitted by other interested parties after the expiry of time limit thus set out.

15. In case where an interested party refuses access to, or otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, or the information is incomplete in any respect the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Government as deemed fit.

RATHI VINAY JHA, Designated Authority

